

### Etau et plaque de fixation rapide (7)

Les Monoball Z1 et B2 sont équipées d'un étau de fixation rapide. Ce système permet d'échanger très rapidement un appareil avec un autre, lorsqu'on travaille régulièrement avec plusieurs modèles en parallèle.

ARCA-SWISS propose dans son catalogue une gamme complète de plaques d'adaptation rapide pour les plus importants modèles d'appareils de petit, moyen et grand format.

Les chambres moyen et grand format ARCA-SWISS peuvent être fixées directement sur l'étau rapide sans besoin de plaque intermédiaire.

### Entretien :

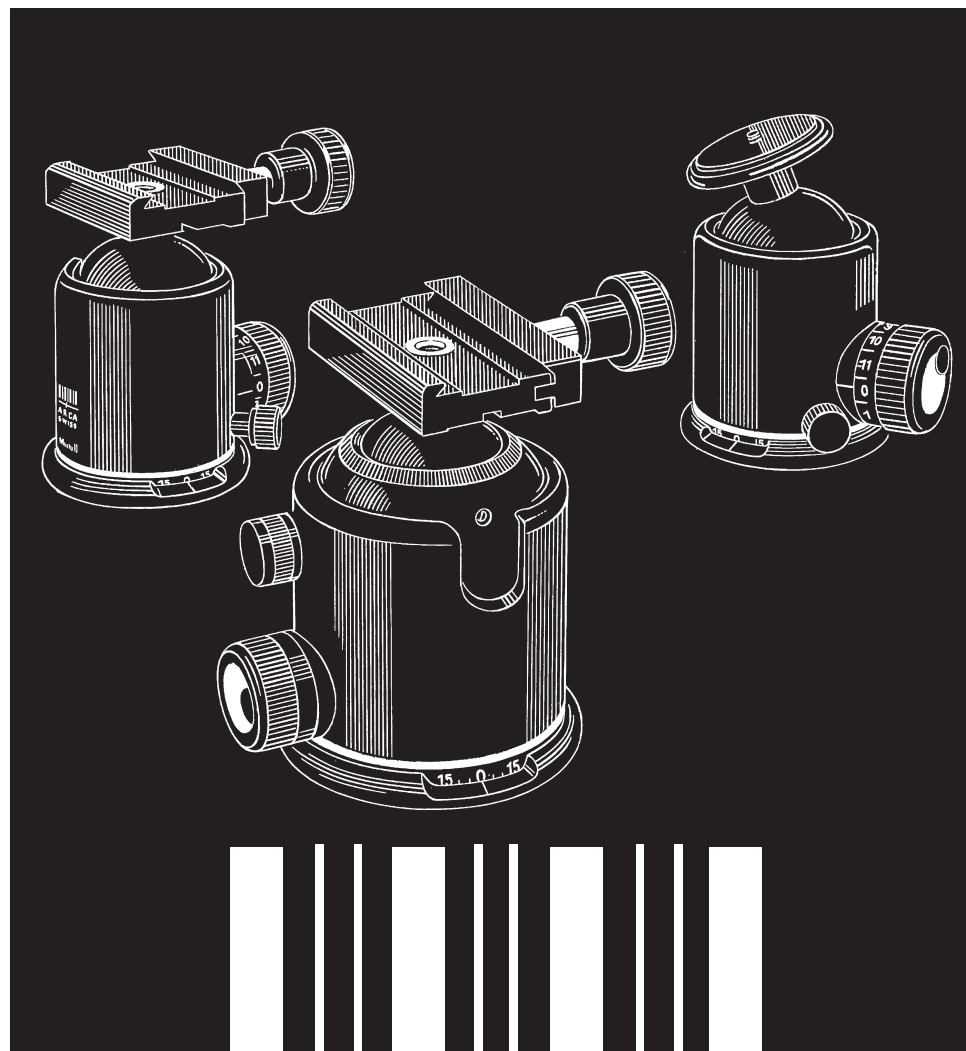
Votre Monoball n'a besoin d'aucun entretien particulier. Elle vous servira fidèlement pendant de nombreuses années. Si la rotule ne bouge plus aussi facilement qu'au début, nettoyez la boule avec un tissu doux et de l'alcool. Faites bien attention de ne pas laisser pénétrer de sable ni de poussière à l'intérieur. **NE PAS UTILISER D'HUILE OU DE GRAISSE.** Ceci risquerait d'empêcher la rotule de fonctionner normalement.

### Anomalies de fonctionnement :

Symptômes : La rotule, le bouton de commande multifonctions (1) ou la vis de butée de friction (3) sont bloquées.

Remède : Toujours commencer par resserrer le bouton de commande multi-fonctions (1) (dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au blocage) , ensuite seulement desserrer la vis de butée de friction (2).

Ce produit ARCA-SWISS est protégé par de nombreux brevets.



ARCA-SWISS  
Phototechnik AG  
Switzerland  
ARCA-SWISS International  
29, quartier de l'Europe  
FR-25048 Besançon  
e-mail: [arca-swiss@wanadoo.fr](mailto:arca-swiss@wanadoo.fr)  
Ph. + 33-381-85 40 60  
Fax + 33-381-85 40 69

A R C A  
S W I S S

## ARCA-SWISS MONOBALL® Z1 AND B2

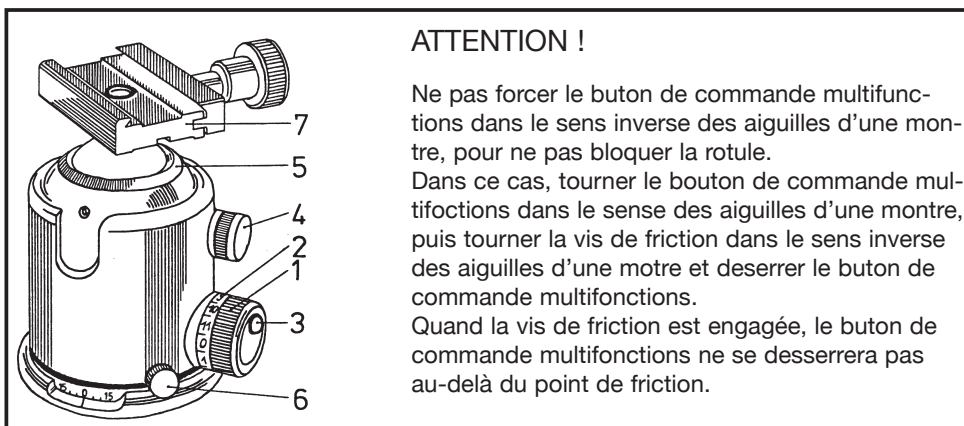
Félicitations pour l'achat du dernier modèle PMF de la Monoball ARCA-SWISS. Dans la lignée des légendaires rotules photographiques Monoball, ce modèle est maintenant équipé du nouveau système à friction progressive dépendant du type de mouvement de rotation choisi (Progressive Motion-related friction, PMF). Les nouvelles rotules Monoball sont équipées d'un nouveau type de boule asphérique qui a pour effet de découpler le mouvement panoramique du mouvement de basculement, grâce à un dispositif breveté. L'effet du dispositif est de maintenir une friction constante lors d'une rotation panoramique, tout en empêchant un basculement involontaire, et ceci grâce à une friction progressive suivant ce mouvement. Pour arriver à ce résultat, il faut lors des différentes rotations possibles, maîtriser avec précision l'interaction entre la forme spéciale de la boule asphérique et les forces d'appui sur le support. Ces qualités uniques font de la rotule Monoball un accessoire indispensable au photographe exigeant, du petit format 24X36 jusqu'à la chambre technique grand format.

### Mode d'emploi :

#### Bouton de commande multi-fonctions (1)

Le bouton de commande multi-fonctions sert à la fois à bloquer la rotule dans la position de travail, ainsi qu'à définir la friction minimum acceptable suivant chaque type d'équipement utilisé. La graduation zéro lue sur l'échelle (2) définit la position minimum de friction possible, et la vis de blocage (3) permet de sélectionner une position particulière de friction comme une butée basse en-dessous de laquelle on ne veut pas descendre. En tournant le bouton de commande multi-fonctions dans le sens des aiguilles d'une montre, la friction augmente jusqu'au blocage complet de la rotule en position de travail. Pour libérer la rotule, tourner le bouton en sens inverse. Bien noter en desserrant, qu'il ne faut surtout pas essayer de forcer le bouton de commande multi-fonctions au-delà du minimum de friction.

Le réglage de friction minimum sera réalisé au mieux lorsque la Monoball est installée sur son support, avec l'équipement photographique choisi en place. C'est dans ces conditions de fonctionnement réelles, sous l'effet de la charge totale et d'un éventuel porte à faux résiduel –déséquilibre qu'il faut évidemment essayer de réduire le plus possible- qu'on décidera effectivement de ce que doit être la friction minimum.



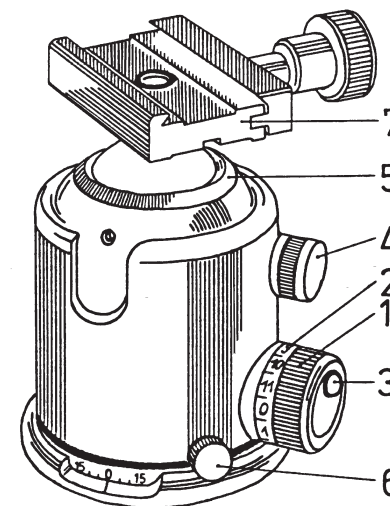
### ATTENTION !

Ne pas forcer le bouton de commande multifonctions dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour ne pas bloquer la rotule.

Dans ce cas, tourner le bouton de commande multifonctions dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tourner la vis de friction dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et desserrer le bouton de commande multifonctions.

Quand la vis de friction est engagée, le bouton de commande multifonctions ne se desserrera pas au-delà du point de friction.

L'échelle des frictions, graduée de 0 à 12 est découplée du bouton de commande principal pour redéfinir le zéro. Pour cela, une fois le réglage de friction minimum réalisé et la vis de blocage(3) serrée, tenir la partie caoutchoutée du bouton de commande d'une main, et tourner la bague graduée 0-12 de l'autre main –on sent une légère résistance, c'est normal- et aligner le zéro en position de butée de friction basse pour redéfinir le plus petit degré de friction admissible. Pour modifier le réglage du minimum de friction, par exemple si vous avez à utiliser souvent des appareils plus lourds, il suffit de placer le bouton de commande multi-fonctions à la graduation de friction désirée, puis de définir cette position comme butée basse en tournant avec l'extrémité du pouce la vis de blocage (3) dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bouton de commande multi-fonctions ne pourra plus alors être desserré involontairement en-dessous de cette butée. Si vous utilisez différents appareils avec votre Monoball, vous définirez la butée basse de friction (en bloquant la vis (3)) pour l'appareil le plus léger. Vous attribuerez ensuite une graduation de friction minimum à chaque appareil en fonction de son poids.



#### Petit bouton de blocage (modèle B2 uniquement) (4)

La Monoball B2 se compose de deux boules, la plus petite étant imbriquée dans la plus grande. Ce système permet de commander indépendamment les mouvements de bascules suivant deux axes de rotation distincts. Le petit bouton de blocage (4) permet de verrouiller la petite boule en position. Le réglage de friction pour les mouvements de la petite boule s'effectue grâce à l'anneau moleté (5) (il peut parfois être nécessaire de faire bouger la petite boule légèrement, avant de pouvoir tourner cet anneau de réglage de friction).

#### Mouvement de rotation panoramique (6)

L'embase de la Monoball peut être tournée de 360° et bloquée dans la position souhaitée avec la vis de blocage (6).